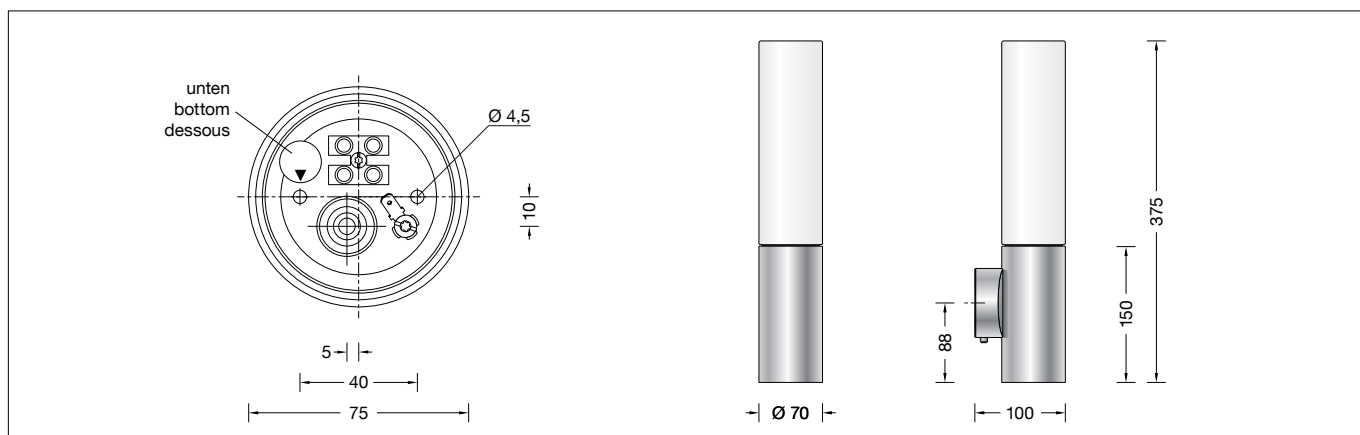


BEGA**44 009**

Wandleuchte
Wall luminaire
Applique

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Freistrahkende Wandleuchte aus Edelstahl.
Durch das dreischichtige Opalglas wird das
Licht weich und gleichmäßig über die
Glasoberfläche verteilt.

Application

Unshielded wall luminaire made of stainless
steel.
By means of the three-ply opal glass the light is
distributed softly and uniformly over the glass
surface.

Utilisation

Applique à diffusion libre en acier inoxydable.
Le verre opale triple diffuse un éclairage doux et
uniforme sur toute la surface du verre.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung 1,9 W
Leuchten-Anschlussleistung 2,9 W
Bemessungstemperatur $t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur $t_{a\text{max}} = 60\text{ °C}$

Lamp

Module connected wattage 1,9 W
Luminaire connected wattage 2,9 W
Rated temperature $t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature $t_{a\text{max}} = 60\text{ °C}$

Lampe

Puissance raccordée du module 1,9 W
Puissance raccordée du luminaire 2,9 W
Température de référence $t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance $t_{a\text{max}} = 60\text{ °C}$

44 009 K3

Modul-Bezeichnung LED-0253/830
Farbtemperatur 3000 K
Farbwiedergabeindex CRI > 80
Modul-Lichtstrom 390 lm
Leuchten-Lichtstrom 300 lm
Leuchten-Lichtausbeute 103,4 lm/W

44 009 K3

Module designation LED-0253/830
Colour temperature 3000 K
Colour rendering index CRI > 80
Module luminous flux 390 lm
Luminaire luminous flux 300 lm
Luminaire luminous efficiency 103,4 lm/W

44 009 K3

Marquage des modules LED-0253/830
Température de couleur 3000 K
Indice de rendu des couleurs CRI > 80
Flux lumineux du module 390 lm
Flux lumineux du luminaire 300 lm
Rendement lum. d'un luminaire 103,4 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Edelstahl
Werkstoff Nr. 1.4401
Opalglas mit Gewinde
Silikondichtung
Montageplatte mit 2 Befestigungs-
bohrungen $\varnothing 4,5\text{ mm}$ · Abstand 40 mm
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung
bis $\varnothing 10,5\text{ mm}$
Anschlussklemme 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
LED-Netzteil
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
BEGA Thermal Control®
Temporäre thermische Regulierung der
Leuchtenleistung zum Schutz temperatur-
empfindlicher Bauteile, ohne die Leuchte
abzuschalten
Schutzklasse I
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper
 $\geq 1\text{ mm}$ und Spritzwasser
Schlagfestigkeit IK03
Schutz gegen mechanische
Schläge < 0,35 Joule
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
Gewicht: 0,9 kg
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der
Energieeffizienzklassen B

Product description

Luminaire made of stainless steel
Steel grade no. 1.4401
Opal glass with screw neck
Silicone gasket
Mounting plate with 2 fixing
holes $\varnothing 4.5\text{ mm}$ · 40mm spacing
1 cable entry for mains supply cable
up to $\varnothing 10,5\text{ mm}$
Connection terminal 2.5[□]
Earth conductor connection
LED power supply unit
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
BEGA Thermal Control®
Temporary thermal regulation to protect
temperature-sensitive components without
switching off the luminaire
Safety class I
Protection class IP 44
Protected against granular foreign bodies
 $\geq 1\text{ mm}$ and splash water
Impact strength IK03
Protection against mechanical
impacts < 0.35 joule
 – Safety mark
 – Conformity mark
Weight: 0.9 kg
This product contains light sources of energy
efficiency classes B

Description du produit

Luminaire fabriqué en acier inoxydable
Matériau No. 1.4401
Verre opale avec pas de vis
Joint silicone
Contre-plaque avec 2 trous de fixation
 $\varnothing 4,5\text{ mm}$ · Entraxe 40 mm
1 entrée de câble pour câble de raccordement
jusqu'à $\varnothing 10,5\text{ mm}$
Bornier 2,5[□]
Raccordement à la terre
Bloc d'alimentation LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
BEGA Thermal Control®
Régulation thermique temporaire de la
puissance des luminaires pour protéger les
composants sensibles à la température, sans
pour autant éteindre les luminaires
Classe de protection I
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides
 $\geq 1\text{ mm}$ et les projections d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK03
Protection contre les chocs
mécaniques < 0,35 joules
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
Poids: 0,9 kg
Ce produit contient des sources lumineuses de
classe d'efficacité énergétique B

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.

Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechslens eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Schraube an der Wanddose lösen und Montageplatte herausnehmen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung der Montageplatte führen. Gebrauchslage der Montageplatte „Pfeil unten“ beachten. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Schutzleiterverbindung zwischen Leuchtengehäuse und Montageplatte herstellen. Leuchte auf die Montageplatte setzen, ausrichten und befestigen. Glas mit Dichtung in das Leuchtengehäuse einschrauben. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Reinigung · Pflege

Nach der Montage der Leuchte ist eine Erstreinigung notwendig. Bauschmutz, Rückstände von Haftklebern, Farbspritzer und Flugrost müssen rückstandsfrei entfernt werden. Keinesfalls dürfen zur Reinigung Hochdruckreiniger und Werkzeuge aus normalem Stahl, Stahlbürsten oder Stahlwolle verwendet werden, da sich dadurch Fremdrost bildet. Bei Anwendung von Edelstahlreinigern sind deren Gebrauchshinweise genau zu beachten. Für alle Reinigungsmittel gilt, dass sie frei von Salzsäure und Chloriden sein müssen. Wir empfehlen eine regelmäßige Reinigung der Leuchten.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.

To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Undo screw at wall box and remove the mounting plate. Lead the mains supply cable through the cable entry of the mounting plate. Note position of application of the mounting plate "arrow down". Fix the mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Be sure to use the gasket rings supplied. Make the earth conductor connection and the electrical connection. Make earth conductor connection between luminaire housing and mounting plate. Place the luminaire onto the mounting plate, adjust and fix it. Screw glass with gasket into luminaire housing. Make sure that gasket is positioned correctly.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

Cleaning · Maintenance

After installation, the luminaire should first be cleaned. Building dust, residues from contact adhesives, paint splashes and rust film must be completely removed. Never use high pressure cleaners and cleaning implements made of normal steel, steel brushes or steel wool because they cause extraneous rust to form. When using stainless steel cleaners, please read the directions carefully. Cleaning agents containing hydrochloric acid and chlorides should never be used. We recommend cleaning the luminaires regularly.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.

Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Desserrer la vis de la platine murale et retirer la contre-plaque. Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble de la contre-plaque. Vérifier la position d'utilisation de la contre-plaque « flèche en bas ». Fixer la contre-plaque sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser impérativement les joints fournis. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique. Relier le fil de terre entre le luminaire et la contre-plaque. Positionner le luminaire sur la platine de fixation, l'orienter et le fixer. Visser le verre avec le joint dans le luminaire. Veiller au bon emplacement du joint.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Nettoyage · Entretien

Un premier nettoyage doit être fait dès l'installation du produit. Toutes les impuretés de chantier doivent être enlevées: salissures, laitance de ciment, colle, peinture etc. Pour le nettoyage, ne jamais utiliser de nettoyeurs haute pression et d'outils en acier normal (par exemple: brosse ou tampon métallique). En effet, le contact entre les deux aciers provoquerait un point de rouille parasite. Lors de l'utilisation de nettoyeurs spécifiques il faut suivre scrupuleusement les instructions du fabricant. Afin d'éviter coloration, décoloration ou corrosion, il est impératif qu'aucun nettoyeur utilisé ne contienne de l'acide chlorhydrique. Nous recommandons un nettoyage régulier.

Ersatzteile

Ersatzglas mit Dichtung	11 002 715 41
LED-Netzteil	DEV-0449/350
LED-Modul 3000 K	LED-0253/830
Dichtung Glas	83 000 734

Spare

Spare glass with gasket	11 002 715 41
LED power supply unit	DEV-0449/350
LED module 3000 K	LED-0253/830
Gasket glass	83 000 734

Pièces de rechange

Verre de rechange avec joint	11 002 715 41
Bloc d'alimentation LED	DEV-0449/350
Module LED 3000 K	LED-0253/830
Joint du verre	83 000 734